Workshop *Bedriegelijke Bladzijden*: Literatuur & Propaganda voor Duitse Jongeren tijdens de Holocaust

## Introductie

Deze workshop is de eerste in een serie van workshops over de rol van taal in de Holocaust. Deze workshop kan apart gegeven worden of in combinatie met de andere twee workshops. Deze workshop bestaat uit een aantal leerdoelen, een instap, een indruk van een uitleg, een bronnenpakket en een opdracht voor het zelfstandig werken. De workshop biedt een compleet pakket aan, maar alle onderdelen zijn natuurlijk ook los van elkaar te gebruiken. Bij ieder onderdeel worden ideeën aangeraden en suggesties gegeven. De basis is vakdidactisch verantwoord, maar alles is natuurlijk te meten en passen aan andere lesvormen. Eigen bronnen, opdrachten en uitleg is uiteraard een mooie toevoeging.

## Voorbereidingsformulier

|  |  |
| --- | --- |
| Student(en): | Niels Lievers, Amber Alink, Siebe ten Brinck, Pim van Ewijk |
| Doelgroep: | 14+ |

|  |
| --- |
| Over welke **inhouden** en **vaardigheden** gaat deze les? |
| In deze workshop krijgen de leerlingen te maken met het behandelen van propaganda, jeugdliteratuur en de verschillen. Leerlingen gaan zelf ondervinden hoe de nazi’s de jongeren in Nazi-Duitsland probeerden te beïnvloeden.  Leerlingen gaan historische bronnen analyseren en verschillen ontdekken tussen deze bronnen. |

|  |
| --- |
| Wat wil je dat leerlingen hierover leren in deze onderwijsactiviteit? (**leerdoelen**, concreet en meetbaar formuleren) |
| 1. Leerlingen kunnen aan het einde van de workshop in eigen woorden uitleggen wat jeugdliteratuur is en wat het belang hiervan is.  2. Leerlingen kunnen aan het einde van de workshop in eigen woorden uitleggen wat propaganda is.  3. Leerlingen kunnen aan het einde van de workshop kritische denkvaardigheden toepassen bij het evalueren van historische bronnen  4. Leerlingen kunnen aan het einde van de workshop historische bronnen op een taalkundige wijze analyseren  **Enduring understanding:** Propganda zorgt voor het indoctrineren van een makkelijk te beïnvloeden groep. Jongeren zijn een belangrijke maar makkelijk te beïnvloeden groep. Wat gebeurt er als je constant wordt blootgesteld aan dezelfde ideeën? |

|  |
| --- |
| Waarom is het voor leerlingen belangrijk om dit te leren? (**relevantie**) |
| Deze workshop kan leerlingen het inzicht bieden dat de aanloop naar de Holocaust een proces was. Al jaren voor de Holocaust en de Tweede Wereldoorlog worden jongeren (maar ook volwassenen) steeds meer geïndoctrineerd en kunnen ze wennen aan het idee van de Endlösing. De stap naar de Holocaust wordt steeds kleiner. Het helpt in te zien dat niet meer kritisch denken kan leiden tot eenzijdige informatie. Het daadwerkelijke probleem kan soms hiermee vergeten worden. Leerlingen leren teksten analyseren op onder andere taal, maar ook op schrijversdoel. Wat willen deze makers bereiken? Hoe herken je zoiets? In een tijd van social media en informatieoorlogen, is het soms lastig om echt van nep te onderscheiden. Wat wil een maker met de bron bereiken? Dat is tegenwoordig niet minder onbelangrijk geworden. |

|  |
| --- |
| Welke **voorkennis** hebben leerlingen m.b.t. de lesinhoud? |
| Deze workshop is vooral verstandig om te geven wanneer er al een redelijke voorkennis is over: de Holocaust, Nazi-Duitsland, de Tweede Wereldoorlog, propganda en indoctrinatie. |

|  |
| --- |
| Bronnenlijst bij deze lesvoorbereiding |
| Van Straaten. D. (2015) Making history relevant to students by connecting past, present and future: a framework for research. Universiteit van Amsterdam  Wilschut. A. Van Straaten, D. Van Riessen, M. (2020). Geschiedenisdidactiek: handboek voor de vakdocent. Bussum: Uitgeverij Coutinho.  Van Boxtel. C. & van Drie. J. (2008) *Vermogen tot historisch redeneren: onderliggende kennis, vaardigheden en inzichten*. Hermes 12(43) p. 45-54. <https://hdl.handle.net/11245/1.431323> |

|  |  |
| --- | --- |
| **Leermiddelen, materialen, media:**  Bij deze workshop horen: Twee bronnenboekjes met primaire bronnen, een PowerPoint, een instructie voor de opdracht tot zelfstandig werken. | **Voorbereidingen die je moet treffen:**  Bronnenboekjes printen, zodat leerlingen die kunnen gebruiken.  Een les van +- 90 minuten. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Tijd** | **Leerlingactiviteiten** | **Leerkrachtactiviteiten** | **Verantwoording vanuit de literatuur.** |
| 5 min. | **Wat wij aanraden:** De leerlingen zitten in duo’s. Op het bord is een eerste instap te zien. Er wordt een foto getoond van de kaft van ‘Der Giftpilz’. De leerlingen mogen eerst even raden wat de inhoud zou kunnen zijn. Dan komt de tweede foto: de inhoud. Wat zegt dit over het boekje? Tot slot de derde foto: wat zie je hier? Waarom kinderen?  **Suggestie:** Deze opdracht is bedoeld voor leerlingen die nog niet erg bekend zijn met propagandamateriaal. Geef telkens niet meteen teveel weg. Laat de klas met denkstappen komen. Wat zeggen de afbeeldingen? Gezamenlijk kom je tot het thema van deze workshop: propaganda als jeugdliteratuur voor Duitse jongeren. | De docent begeleid de leerlingen bij de denkstappen die de leerlingen moeten zetten. Aan het einde van de korte instap kan de docent een mooi bruggetje maken naar het begin van de workshop.  **Suggestie:** De bron die op de PowerPoint te zien is (zie dia: instap in PowerPoint bijlage) een overduidelijk voorbeeld van propaganda. Voor een vermoeilijkte versie is het ook mogelijk een van de andere bronnen te kiezen uit de introductie.  Voor leerlingen die meer moeite hebben met dit onderwerp is het ook mogelijk om het werkblad weg te laten, en de stappen van translatie en interpretatie klassikaal te behandelen. | Deze instap werkt zowel als een mysterieuze instap (voor wanneer leerlingen het onderwerp propaganda nog niet kennen) als herhalend (als leerlingen het onderwerp al wel kennen. Deze instap is dus geschikt voor beide groepen leerlingen (Wilschut, et al. 2020).  Bij deze instap zijn leerlingen bezig met translatie en interpretatie. Bij translatie zijn leerlingen concreet bezig met *wat zie ik?*. Bij interpretatie zijn leerlingen bezig met *wat betekent dit?*. Leerlingen zijn met het schema bezig met de translatie, en samen met de docent met interpretatie (Wilschut, et al. 2020) |
| **Tijd** | **Leerlingactiviteiten** | **Leerkrachtactiviteiten** | **Verantwoording vanuit de literatuur.** |
| 30 min. | **Wat wij aanraden:** Leerlingen luisteren naar de uitleg, stellen vragen en beantwoorden vragen van de docent.  De uitleg is goed te geven met interactie tussen docent en klas. Een actieve leerlinghouding is aan te raden.  Er komen meerdere begrippen in de lesuitleg voor, welke nieuw kunnen zijn. Deze worden vaak ook als moeilijk ervaren. Verstandig is dan ook om leerlingen mee te laten schrijven bij enkele begrippen. Aantekeningen maken is iets wat hierbij kan helpen. | **Wat wij aanraden:** Voor deze workshop is het belangrijk dat leerlingen een aantal begrippen kennen.  *Propaganda:* Leerlingen hebben zojuist een introductie gehad tot het begrip propaganda, maar het is goed om hier een concrete definitie aan te geven.  *Eufemisme:* Eufemismen zijn woorden of uitdrukkingen die gebruikt worden om iets op een verzachtende of minder directe manier te zeggen. Ze worden vaak gebruikt om onderwerpen die gevoelig of ongemakkelijk zijn, op een subtielere of vriendelijkere manier te verwoorden. In het geval van propaganda worden ze juist gebruikt voor slechte connotaties.  *Indoctrinatie:* Indoctrinatie is het constant herhalen van eenzijdige of verzonnen informatie, waardoor de doelgroep (vaak het volk) overtuigd wordt. Op manipulatieve manier ideeën overbrengen. | Leerlingen hebben bij niet concrete begrippen zoals propaganda en eufemisme behoefte aan een concrete definitie, omdat het vaak geen tastbare concepten zijn (Wilschut, et al. 2020). |
| **Tijd** | **Leerlingactiviteiten** | **Leerkrachtactiviteiten** | **Verantwoording vanuit de literatuur.** |
| 40 min. | **Wat wij aanraden:** Leerlingen gaan aan de slag met primair bronmateriaal. Leerlingen werken zelfstandig. Mocht de klas goed kunnen samenwerken, is werken in duo’s een alternatief.  Nadat leerlingen de teksten hebben gelezen, gaan ze aan de slag met de analyseren van de teksten. Hierover moeten ze twee recensies schrijven voor een Nazi-tijdschrift. Ze gaan dus niet alleen aan de slag met deze historische bronnen, maar gaan ook oefenen met het inleven (standplaatsgebondenheid).  **Suggestie:**  Het is mogelijk om de leerlingen deze recensies te laten presenteren. Ook kunnen ze deze digitaal/op papier inleveren bij de docent. | **Wat wij aanraden:** De docent introduceert de opdracht bij de leerlingen en deelt het bronmateriaal uit. Er is een instructieblad bij, welke de docent uitgeprint met de teksten kan uitdelen. Dit instructieblad is terug te vinden als bijlage 1.  **Suggestie:** Leerlingen geven niet altijd aandacht aan de context van de bron (maker, tijd, standplaatsgebondenheid), bij iedere bron die deze workshop aanbied is aangegeven wie de bron gemaakt heeft. Het is mogelijk om deze informatie aan leerlingen te geven op het werkblad of het de leerlingen te vertellen. | Leerlingen hebben vaak moeite met concrete informatie halen uit historische bronnen. Om leerlingen hierbij te ondersteunen is het goed om hierbij een vooropgezet schema of checklists aan te bieden. Leerlingen zijn op die manier beter in staat om de nodige informatie uit de bronnen te nemen (van Boxtel & van Drie, 2008). |
| **Tijd** | **Leerlingactiviteiten** | **Leerkrachtactiviteiten** | **Verantwoording vanuit de literatuur.** |
| 10 min. | Nadat leerlingen de teksten hebben geanalyseerd (op schrijversdoel, emoties en taalgebruik), ontstaat er twee recensies. Dat is opdrach 1.  Suggestie: Uiteindelijk moet er voor opdracht 2 een conclusie ontstaan dat er twee verschillende soorten teksten zijn: verzachtende teksten en juist de haatzaaiende teksten.  Deze conclusie komt ook bij de leerlingen bewust tot stand door de uitkomsten klassikaal te bespreken. | **Wat wij aanraden:** Leerlingen hebben zelf baat bij het vinden van een antwoord op de historische vraag. Als docent is het belangrijk om bij deze activtieit een sturende rol te hebben, en leerlingen zelf met een antwoord laten komen. Laat leerlingen bijvoorbeeld naar onderlinge verschillen zoeken tussen de bronnen.  **Suggestie:** Leid de klassikale bespreking en geef leerlingen die de recensies hebben geschreven de kans om een stuk ervan te presenteren/voor te lezen.  Vergelijk deze boeken met de kinderboeken van nu op gebied van taal, hoofdpersonen en thema’s. | Het doel van deze workshop is om leerlingen zoveel mogelijk te laten nadenken over taalgebruik en schrijversdoelen. We raden het dan ook sterk af om als docent het antwoord al bij voorbaat te geven.  Als je kinderboeken gaat vergelijken tussen vroeger en nu: Nazi’s lieten kinderen niet onschuldig opgroeien.  Tegenwoordig: kinderboeken en personages zijn onschuldig.  Je kan voor de nabespreking ook een polariserend kinderboek van nu kiezen, om conclusies te trekken. Bestaat dit soort indoctrinatie nog steeds? |
| **Tijd** | **Leerlingactiviteiten** | **Leerkrachtactiviteiten** | **Verantwoording vanuit de literatuur.** |
| 5 min. | **Suggestie:** Laat de leerlingen bedenken of deze manier van schrijven en taalgebruik tegenwoordig nog steeds bestaat, en of het in de toekomst ooit weg zal gaan. | **Suggestie:** Volgens Van Straaten et al. (2015) is het goed voor leerlingen om niet alleen naar gebeurtenissen in het verleden te kijken, maar ook naar het heden en de toekomst. | Volgens Van Straaten et al. (2015) wordt geschiedenis nuttiger ervaren door leerlingen als zij ook de kans krijgen om het historische onderwerp te linken met heden en toekomst. Door verleden, heden en toekomst met elkaar te linken in de toekomst wordt het vak betekenisvoller voor leerlingen. |

## Bijlage 1: Instructieblad Opdracht *Recensie voor een Nazi-tijdschrift schrijven*

**Instructie – Workshop 1: *Recensie voor een Nazi-tijdschrift schrijven***

**Naam: ……………………………………………………………….**

Recensie:

Een recensie is een kritische beoordeling van een boek, film, voorstelling, restaurant etc. In een recensie beschrijft de recensent zijn of haar mening over het onderwerp. Een recensent geeft argumenten om de mening te ondersteunen. Een recensie kan positief, negatief of neutraal geschreven worden. Een recensie is vaak te lezen in een tijdschrift of online.

**Opdracht 1**

Je leest een van de twee teksten. Na het lezen van de teksten schrijf je twee recensies.

Recensie 1

Je gaat je inleven als een recensent die in Nazi-Duitsland leeft. Het is 1942 en je hebt het kinderboek 'Der Giftpilz' gelezen. Je gaat een recensie schrijven voor het Nazi-tijdschrift 'Schöne Morgen'.

Ga in de recensie op de volgende punten in:

- Waar gaat het verhaal over?

- Wat wil de schrijver duidelijk maken met het verhaal?

- Zou je het boek aan je vrienden aanraden?

- Wat is jouw mening over het verhaal?

Schrijf een recensie van maximaal 300 woorden.

Recensie 2

Het is 2024. Je bent recensent voor het tijdschrift 'Historia'. Je gaat een recensie schrijven over een kinderboek uit de tijd van Nazi-Duitsland 'Moeder vertel een wat over Adolf Hitler'.

Ga in de recensie op de volgende punten in:

- Waar gaat het verhaal over?

- Wat wil de schrijver duidelijk maken met het verhaal?

- Zou je het boek aan je vrienden aanraden?

- Wat is jouw mening over het verhaal?

Schrijf een recensie van maximaal 300 woorden.

**Opdracht 2**

Je hebt net twee recensies geschreven. Beantwoord de volgende vragen:

- Wat is het verschil tussen de recensies die je hebt geschreven?

- Welke rol heeft het tijdschrift waar je de recensie voor hebt geschreven gespeeld op de manier waarop je de recensie hebt geschreven?

- Wat vind je van de teksten die je hebt gelezen?

- Wat zegt tijd over de recensie die je hebt geschreven?

- Wat vond je van de opdracht?